

SLUŽBENI LIST

ŠEFA POKRAJINSKE UPRAVE V LJUBLJANI

1944

V Ljubljani dne 21. avgusta 1944.

Št. 63.

INHALT:

171. Verfügung über die Auflösung der Genossenschaften Gospodarska zveza z. z. o. j. und Kmetijska družba z. z. o. j.
172. Abänderungen und Ergänzungen der Durchführungsbestimmungen zur Verordnung über den verstärkten Ölfruchtanbau.

VSEBINA:

171. Odredba o razpustu Gospodarske zveze z. z. o. j. in Kmetijske družbe z. z. o. j.
172. Spremembe in dopolnitve izvršilnih določb k naredbi o povečanem pridelovanju oljnih rastlin.
— Popravek.

Verlautbarungen des Chefs der Provinzialverwaltung

Nr. 122.

Verfügung

über die Auflösung der Genossenschaften Gospodarska zveza z. z. o. j. und Kmetijska družba z. z. o. j.

Aus Gründen der Rationalisierung erachte ich es für notwendig, die bestehende, sachlich nicht begründete Zersplitterung im landwirtschaftlichen Genossenschaftswesen zu beseitigen. Zu diesem Zwecke

ordne ich

auf Grund der Art. 8 und 9 der Verordnung des Obersten Kommissars in der Operationszone »Adriatisches Küstenland« vom 22. Jänner 1944, Nr. 17, Amtsblatt des Chefs der Provinzialverwaltung in Laibach Nr. 31/12 ex 1944 über die Gründung der Bauernvertretung für die Provinz Laibach an:

Art. 1.

Die Genossenschaften Gospodarska zveza z. z. o. j. in Laibach und Kmetijska družba z. z. o. j. in Laibach werden aufgelöst.

Art. 2.

Zwecks Durchführung der Liquidation werden als Liquidatoren Anton Perčič, Paradišče 6, für die Gospodarska zveza und Jože Černe, Ljubljana, Vodnikova 133, für die Kmetijska družba bestellt. Den Liquidatoren stehen alle Rechte sämtlicher Genossenschaftsorgane der von ihnen vertretenen Genossenschaften zu.

Art. 3.

Die Liquidatoren werden ermächtigt, sämtliche Aktiva und Passiva der von ihnen vertretenen Genossenschaften nach dem Stande der auf den Tag des Inkrafttretens dieser Verfügung zu erstellenden Zwischenbilanz als Ganzes (Universalsukzession) an die Glavna kmetijska blagovna zadruga z. z. o. j. zu übertragen. Diese Übertragung ist an dem dem Inkrafttreten dieser Verfügung folgenden Tage durchzuführen. Mit der Unterzeichnung des Übergabsprotokolls gilt die Liquidation als abgeschlossen.

Razglasi šefa pokrajinske uprave

171.

Št. 122.

Odredba

o razpustu Gospodarske zveze z. z. o. j. in Kmetijske družbe z. z. o. j.

Radi racionalizacije smatram za potrebno, da odpravi sedanjost razcepljenost v kmetijskem zadružništvu, ki stvarno ni upravičena. Zato

odrejam

na osnovi čl. 8. in 9. naredbe Vrhovnega komisarja na operacijskem ozemlju »Jadransko primorje« o ustanovitvi kmečkega poverjenišтва za Ljubljansko pokrajino z dne 22. januarja 1944 št. 17, Službeni list šefa pokrajinske uprave v Ljubljani št. 31/12 iz 1944, naslednje:

Člen 1.

Gospodarska zveza z. z. o. j. v Ljubljani in Kmetijska družba z. z. o. j. v Ljubljani se razpuščata.

Člen 2.

Za izvedbo likvidacije se postavljata kot likvidatorja Gospodarski zvezi Anton Perčič, Paradišče 6, Kmetijski družbi pa Jože Černe, Ljubljana, Vodnikova 133. Likvidatorjema gredo vse pravice vseh zadružnih organov zadrug, ki jih zastopata.

Člen 3.

Likvidatorja se pooblašata, da preneseta vsa aktiva in pasiva zadrug, ki jih zastopata, na osnovi vmesne bilance, sestavljene po stanju z dnem uveljavitve te odredbe, kot celoto (univerzalna sukcesija) na Glavno kmetijsko blagovno zadrugo z. z. o. j. Ta prenos se izvrši na dan, ki sledi dnevu uveljavitve te odredbe. S podpisom predajnega zapisnika velja likvidacija za zaključeno.

Art. 4.

Mit der Eintragung der Löschung nach Beendigung der Liquidation im Genossenschaftsregister erwerben die in der Gospodarska zveza vereinigten Genossenschaften und die Zweigstellen der Kmetijska družba, die hiermit als juristische Personen anerkannt werden, die Mitgliedschaft bei der Glavna kmetijska blagovna zadruga mit allen aus dieser Mitgliedschaft nach dem Statut sich ergebenden Rechten und Pflichten. Mit dem gleichen Zeitpunkt erlischt die Haftpflicht der Mitglieder der aufgelösten Genossenschaften.

Art. 5.

Sämtliche aus Art. 3 sich ergebenden Vermögensübertragungen sind gebühren- und steuerfrei. Dasselbe gilt auch für die zur Durchführung dieser Maßnahmen notwendigen Eintragungen und sonstigen Rechtshandlungen.

Art. 6.

Den Anordnungen dieser Verfügung entgegenstehende gesetzliche Bestimmungen finden in diesem Falle keine Anwendung (Art. 8 der obangeführten Verordnung über die Gründung der Bauernvertretung für die Provinz Laibach).

Art. 7.

Diese Verfügung tritt mit dem Tage der Verlautbarung im Amtsblatt des Chefs der Provinzialverwaltung in Kraft.

Laibach, am 19. August 1944.

II. Nr. 2625/1.

Der Präsident der Provinzialverwaltung:
Div. General Rupnik

Člen 4.

Z vpisom izbrisa v združnem registru po izvršeni likvidaciji pridobe v Gospodarski zvezi včlanjene zadruge in podružnice Kmetijske družbe, katerim se s tem priznava pravna osebnost, članstvo Glavne kmetijske blagovne zadruge z vsemi pravicami in dolžnostmi, ki izvirajo iz tega članstva po združnih pravilih. Hkrati preneha jamstvena obveznost članov razpuščenih zadrug.

Člen 5.

Vsi imovinski prenosi po čl. 3. so prosti davkov in pristojbin. To velja tudi za vpise, potrebne za izvedbo teh ukrepov, in za siceršnja pravna dejanja.

Člen 6.

Zakonske določbe, ki nasprotujejo predpisom te odredbe, se v tem primeru ne uporabljajo (čl. 8. gori navedene naredbe o ustanovitvi kmečkega poverjenišтва za Ljubljansko pokrajino).

Člen 7.

Ta odredba stopi v veljavo z dnevom objave v Službenem listu šefa pokrajinske uprave v Ljubljani.

Ljubljana dne 19. avgusta 1944.

II. št. 2625/1.

Prezident pokrajinske uprave:
Div. general Rupnik

172.

Nr. 123.

Abänderungen und Ergänzungen der Durchführungsbestimmungen zur Verordnung über den verstärkten Ölfruchtanbau

Auf Grund des Art. 2 der Verordnung des Obersten Kommissars in der Operationszone »Adriatisches Küstenland« über den verstärkten Ölfruchtanbau vom 1. März 1944, N. 21, Amtsblatt Nr. 64/22 ex 1944, und auf Grund des Art. I der Verordnung über die Verwaltungsführung in der Provinz Laibach vom 20. September 1943, Nr. 4, Amtsblatt Nr. 273/86 ex 1943,

verfüge ich:

Die Durchführungsbestimmungen zur Verordnung über den verstärkten Ölfruchtanbau vom 4. April 1944, Nr. 55, Amtsblatt Nr. 81/26 ex 1944, werden abgeändert und ergänzt wie folgt:

I.

Art. 2 wird abgeändert und lautet:

»Für die Provinz Laibach werden im allgemeinen als Ölfruchtplanzen die Sonnenblume und der Winterrüben vorgeschrieben. Überall dort, wo die Sonnenblume nicht gedeiht, das ist in kühleren Lagen, vor allem im Gelände über 500 m Meereshöhe, kann an Stelle der

Št. 123.

Spremembe in dopolnitve izvršilnih določb k naredbi o povečanem pridelovanju oljnih rastlin

Na osnovi čl. 2. naredbe Vrhovnega komisarja na operacijskem ozemlju »Jadransko primorje« o povečanem pridelovanju oljnih rastlin z dne 1. marca 1944 št. 21, Službeni list št. 64/22 iz leta 1944. in na osnovi čl. I. naredbe o upravljanju Ljubljanske pokrajine z dne 20. septembra 1943 št. 4, Službeni list št. 273/86 iz leta 1943.,

predpisujem:

Izvršilne določbe k naredbi o povečanem pridelovanju oljnih rastlin z dne 4. aprila 1944 št. 55, Službeni list št. 81/26 iz l. 1944., se spreminjajo in dopolnjujejo takole:

I.

Člen 2. se spreminja in se glasi:

»Za Ljubljansko pokrajino se vobče kot oljni rastlini predpisujeta sončnica in ozimna repica. Povsod tam, kjer sončnica ne uspeva, to je v hladnih legah, predvsem v krajih nad 500 m morske višine, se more namesto

Sonnenblume nebst dem Winterrübsen eine andere Ölfruchtpflanze, vor allem der Kürbis angebaut werden.«

II.

Dem Art. 3 wird ein neuer, zweiter Absatz hinzugefügt, welcher lautet:

»Im Jahre 1945 müssen sie mindestens die Hälfte der vorgeschriebenen Menge in Winterrübsensamen abgeben.«

III.

Dem Art. 4 wird nach dem 1. Absatz ein neuer Absatz hinzugefügt, welcher lautet:

»Im Herbst 1944 müssen sie mindestens die Hälfte der vorgeschriebenen Anbaufläche mit Winterrübsen bebauen.«

IV.

Art. 5 wird abgeändert und lautet:

»Die in Art. 1 angeführten Personen* sind verpflichtet, bis 20. September 1944 dem zuständigen Gemeindeamte die Fläche, die sie mit Winterrübsen bebaut haben, bis 10. Mai 1945 aber die mit anderen Ölfruchtpflanzen bebauten Flächen anzumelden.«

V.

Art. 6 wird abgeändert und lautet:

»Die Gemeindeämter senden die Anmeldungen mit einem Übersichtsverzeichnis in zweifacher Ausfertigung (Vorname, Zuname, Wohnort, bebaute landwirtschaftliche Fläche, Art und Fläche der angebauten Ölfruchtpflanze) im Laufe von 15 Tagen nach Ablauf der in Punkt IV bestimmten Fristen der zuständigen Außenstelle der Landwirtschaftskammer und diese sodann geordnet nach Gemeinden mit summarischen Übersichten im Laufe von weiteren 5 Tagen der Landwirtschaftskammer für die Provinz Laibach.«

Laibach, am 19. August 1944.

II/Z. Nr. 1144/4.

Der Präsident der Provinzialverwaltung:
Div. General Rupnik

sončnice poleg ozimne repice saditi kakšna druga oljna rastlina, predvsem buče.«

II.

Členu 3. se dodaje nov drugi odstavek, ki se glasi:

»V letu 1945. morajo najmanj polovico predpisane množine oddati v semenu ozimne repice.«

III.

Členu 4. se dodaje za prvim odstavkom nov odstavek, ki se glasi:

»V jeseni 1944 morajo najmanj polovico predpisane površine posejati z ozimno repico.«

IV.

Člen 5. se spreminja in se glasi:

»Vsaka oseba iz člena 1. je dolžna prijaviti do 20. septembra 1944 pristojnemu občinskemu uradu površino, ki jo je posejala z ozimno repico, do 10. maja 1945 pa z drugimi vrstami oljnih rastlin posejane oziroma posajene površine.«

V.

Člen 6. se spreminja in se glasi:

»Občinski uradi pošljejo prijave s preglednim seznamom v dvojniku (ime, priimek, bivališče, obdelana kmetijska površina, vrsta in površina zasejanih oziroma posajenih oljnih rastlin) v 15 dneh po preteku v t. IV. določenih rokov pristojni izpostavi Kmetijske zbornice, ta pa urejeno po občinah s sumaričnimi pregledi v nadaljnjih 5 dneh Kmetijski zbornici za Ljubljansko pokrajino.«

V Ljubljani dne 19. avgusta 1944.

II/Z. št. 1144/4.

Prezident pokrajinske uprave:
Div. general Rupnik

Popravek.

V »52. naredbi Visokega komisarja o spremembi in dopolnitvi naredbe o obvezni vojni službi na operacijskem ozemlju Jadransko primorje z dne 29. XI. 1943«, objavljeni pod št. 166. v 60. kosu Službenega lista z dne 9. avgusta 1944, se mora v slovenskem besedilu 3. vrsta 1. odstavka v 1. členu pravilno glasiti:

»... časno, niso inozemci in pripadajo letnikom, navedenim ...«.

SLUŽBENI LIST

ŠEFA POKRAJINSKE UPRAVE V LJUBLJANI

1944

Priloga k 63. kosu z dne 21. avgusta 1944.

Št. 63.

ANZEIGEN — OBJAVE

Gerichtsbehörden

Genossenschaftsregister

Änderungen u. Zusätze:

110

Sitz: Novo mesto.

Tag der Eintragung: 14. August 1944.

Wortlaut der Firma: Völkische Darlehenskasse, Genossenschaft mit unbeschränkter Haftung in Novo mesto.

Gelöscht wurden die bisherigen Mitglieder der Verwaltungsausschusses Viktor Sone, Ing. Matthias Absec, Alois Brulc und Oskar Frankič aus Novo mesto, eingetragen hingegen die neu erwählten Mitglieder des Verwaltungsausschusses Alois Štrukelj, Kanoniker, Johann Ilc, Verwalter des Frauenkrankenhauses, Franz Hrovat, Gemeindebeamter und Anton Jakše, Gastwirt, alle wohnhaft in Novo mesto.

Kreisgericht Novo mesto,
Abt. II,
am 14. August 1944.
Zadr. I 113/36.

Verschiedenes

689

Kundmachung.

Die Legitimationskarte Nr. 005006, ausgestellt am 26. Juli 1943 vom Stadtmagistrat Laibach auf den Namen Anton Berce aus Laibach, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Anton Berce

*

696

Kundmachung.

Das Arbeitsbüchel Nr. 00142-92, ausgestellt am 30. Oktober 1941 vom Stadtmagistrat in Laibach auf den Namen Karl Černjava aus Laibach, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre es hiemit für wirkungslos.

Karl Černjava

*

695

Kundmachung.

Die Legitimationskarte Nr. 042960, ausgestellt am 14. Februar 1943 vom Stadtmagistrat Laibach auf den Namen Josef Jager aus Želimlje, Bezirk Laibach, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Josef Jager

*

691

Kundmachung.

Der Kraftwagenlenkerausweis II. Grades Nr. 237, ausgestellt am 13. November 1941 vom Zivilmotorisationsamt in Laibach auf den Namen Milan Klopčič aus Laibach, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre ihn hiemit für wirkungslos.

Milan Klopčič

*

690

Kundmachung.

Die Legitimationskarte Nr. 017383, ausgestellt am 25. Juni 1943 vom Stadtmagistrat Laibach auf den Namen Josef Marolt aus Dravlj, Gemeinde Laibach, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Josef Marolt

*

692

Kundmachung.

Die Legitimationskarte Nr. 001147, ausgestellt am 2. Juli 1943 vom Stadtmagistrat Laibach auf den Namen Friedrich Pevec aus Skale, Gemeinde Velenje, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für wirkungslos.

Friedrich Pevec

varstva v Ljubljani na ime Černjava Drago iz Ljubljane. Progläsern jo za neveljavno.

Černjava Drago

*

695

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 042960, izdano dne 14. februarja 1943 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Jager Jožef iz Želimelj, okraj Ljubljana. Progläsern jo za neveljavno.

Jager Jožef

*

691

Objava.

Izgubil sem šofersko izkaznico II. stopnje št. 237, izdano dne 13. novembra 1941 od urada za civilno motorizacijo v Ljubljani na ime Klopčič Milan iz Ljubljane. Progläsern jo za neveljavno.

Klopčič Milan

*

690

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 017383, izdano dne 25. junija 1943 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Marolt Jožef iz Dravlj, občina Ljubljana. Progläsern jo za neveljavno.

Marolt Jožef

*

692

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 001147, izdano dne 2. julija 1943 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime Pevec Miroslav iz Škal, občina Velenje. Progläsern jo za neveljavno.

Pevec Miroslav

